

琉璃工房志業股份有限公司
台北縣淡水鎮水源里郵局旁2-3號
TEL: 02-26256558
FAX: 02-26256559

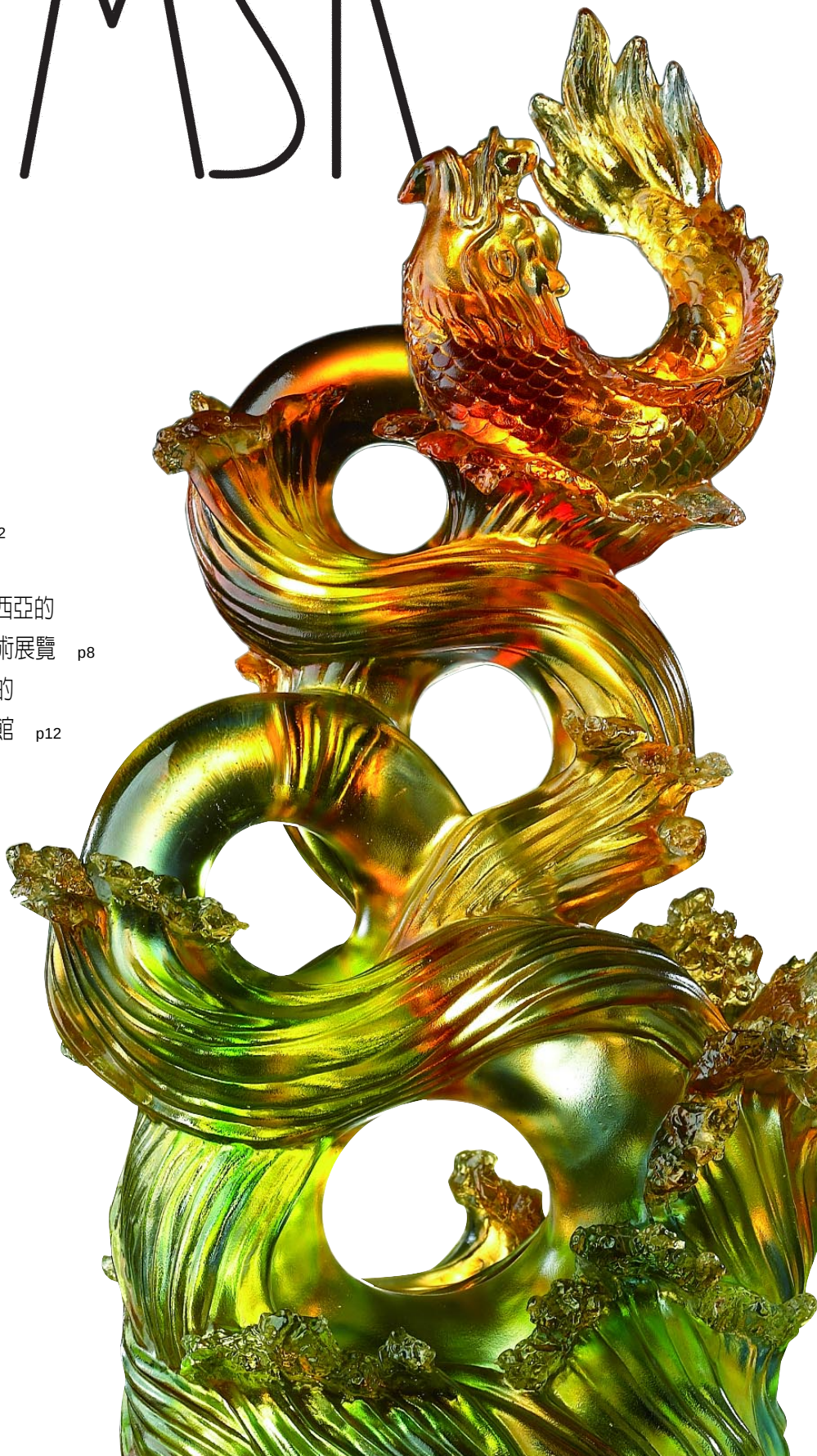
超越混沌讓生命和愛延續 p2

2008超越 p4

澄明之悟——楊惠姍在馬來西亞的
第一場琉璃藝術展覽 p8

博物館印象——英國曼徹斯特的
帝國戰爭博物館 p12

時尚，只有黑色永遠 p14



超越混沌讓生命和愛延續

記上海藝術家賑災愛心義拍活動



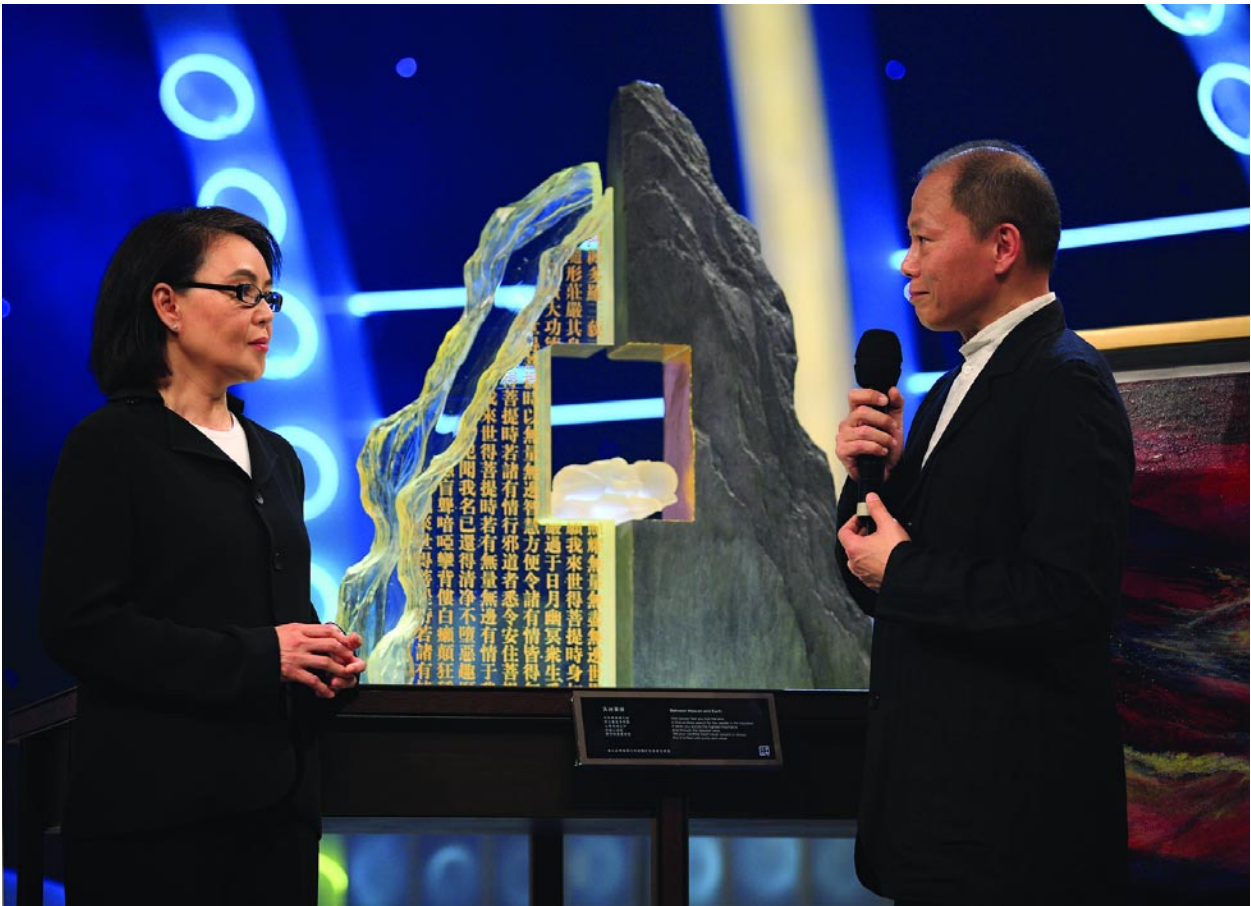
5月24日，楊惠姍、張毅從台灣趕到上海，走進上海藝術家捐贈義拍的行列。

四川汶川大地震牽動著所有人的心，同時也震撼了整個上海文化藝術界。由上海市慈善基金會聯合東方電視台藝術人文頻道特別發起了「上海藝術家賑災愛心義拍活動」。

當晚來自演藝界、美術界、音樂界的藝術家們齊聚一堂，著名舞蹈演員黃豆豆、演員奚美娟、滬劇表演家馬莉莉捐出了他們珍藏的紀念品；中國民樂三女傑－馬曉暉、羅小慈、唐俊喬，以及鋼琴演奏家孔祥東和上海交響樂團首席小提琴演奏家潘寅林更是捐出了陪伴他們多年的心愛的樂器；國畫大師陳佩秋先生托人捐贈自己的作品；畫家謝春彥作畫和學者錢文忠題詞，聯合創作賑災書畫作品；油畫家陸志德也帶著作品參加義拍。

琉璃藝術家楊惠姍、張毅為此捐贈作品「天地菩提」支持義拍。「天地菩提」全球限量28件，捐贈的是第七件，由楊惠姍小姐親自簽名。這件作品是由兩邊不同質感的山體拼成的一座大山；左半邊為琉璃質地，上面刻著慈悲經文，右半邊是樹脂塑模的複合材質。顏色一半澄透，一半靜黑。山體合併後在中間構成一個方框，方框中是一件叫做「大願」的作品，一個熟睡的嬰孩被一隻堅定有力的手穩穩地托起。

楊惠姍深情地描述道：「這件作品外形是座山，從另外一個角度可以看到，這是一雙祈禱的手。黑色的岩石代表混沌，琉璃則代表純淨。當初創作這件作品的時候，概念是超越生命中的不安，超越混沌進入一個純潔的世界；雙手合十表現慈悲的精神。人面對生命裡最痛苦的時刻，說話、言語都是很無力的，再多的話也無法挽回已經發生的慘烈事情。而從另一個角度看，我們卻可以看到生命的光輝，那些愛、勇氣和悲壯。不管如何天崩地裂，這些光輝都是掩蓋不了的。讓我們超越這些不安，讓生命和愛沿續下去。」



張毅動容地說：「在這段時間裡，我幾乎走過整個台北的大街小巷，所有的報紙、電視螢幕上24小時報導著災區的情況。我們回到家裡，惠姍的媽媽每天就坐在電視機前，寸步不離，我遠遠看著，她一邊看一邊擦眼淚。我的媽媽一說起這兩天電視裡的情景，吃著飯就開始哭。台灣離四川汶川差不多有兩千多公里，可是在這段時間裡，我想每一個人的心都跟汶川所有的同胞在一起。」

藝術家們的奉獻，不僅充分傳達了人世間的悲憫與牽繫，也有力地表現出人們面對災難，重建家園的強大精神與決心。

希望 夢想 領先 鋼鐵的意志 不後悔
機會 相信 奇蹟 想不到 主宰了世界
速度 按部就班 協調 韻律 力量與美
膽識 恐懼 勇氣 準備 認真 不嫌累
緊咬牙關 練習 忍耐 忘記跌倒的傷痛
凝聚 本事 專注 無雜念 沒有下一次
向上 走下去 早一步 沒有別人 我來
組織 配合 站起來 相互支持 聽你的
決心 壓力 沉著 佈局 逆轉 放開打
態度 考驗 尊敬你的對手 試煉 MVP
戰鼓雷鳴 無可退 分秒必爭 沒有界線
追求 努力 緊要關頭 堅持 信念 不會輸

不要被疲倦擊倒，
不要被困難擊倒，
不要因為別人的無法掌握給擊倒，
沒有沮喪，沒有低潮，永不後退
前方，是別人看不到的理想。

我超越了明天，超越了距離；
超越了別人想像，超越了一切不可能。

我，超越了自己。

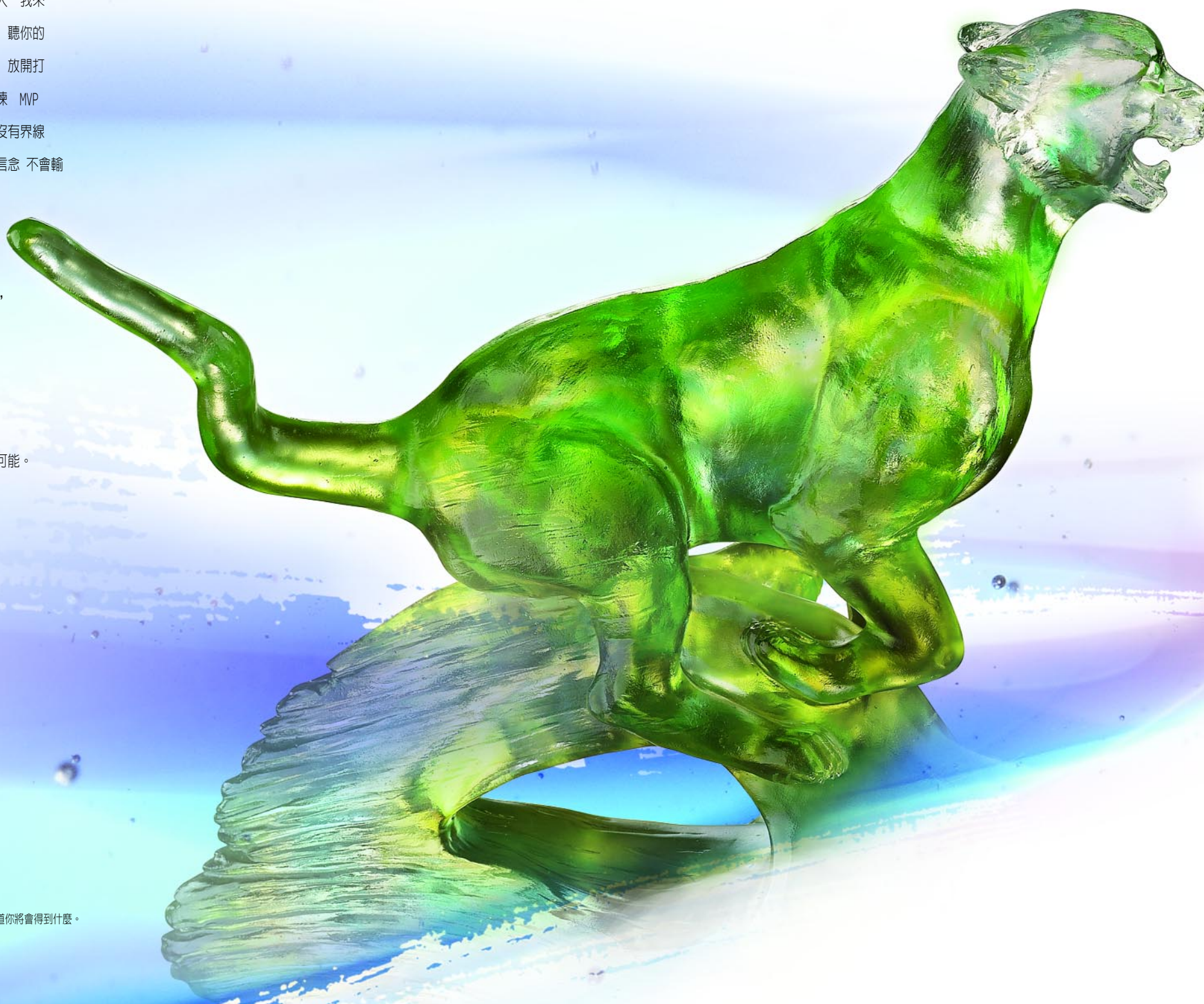
追風

馳騁
天與地
影無雙
電掣風雲間
躍舞功名。

舒馬赫：要我踩煞車，沒門。
阿甘：生活就像一盒巧克力，你永遠不知道你將會得到什麼。

超越

Exceed the Peak





靜美高揚

祥雲衝頂
竟萬姿千彩
高揚靜美
獨步飛燕
長空一躍更遠天。

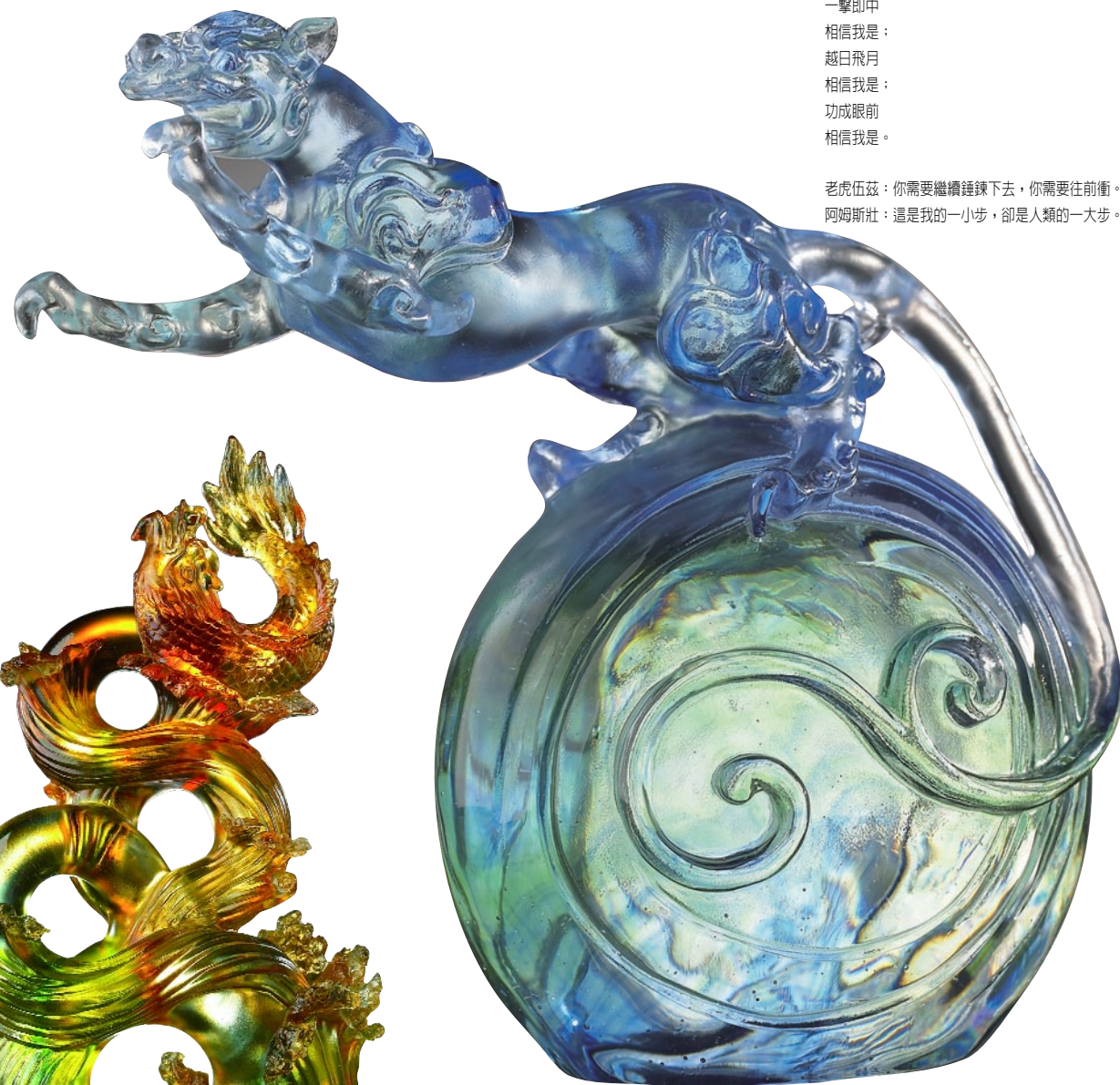
王建民：我一球一球投，在球場上，我只看得到捕手和他的手套。
棒球有輸有贏，下一次再贏回來就好了。
海倫凱勒：只要面朝陽光，便不會看見陰影。

百萬之師

信者無疆
壯志爆發
莫以凡夫之為是
勢已起
功必成
百萬之師
風雲誰領？



費德勒：我幾乎每天都會被自己驚到。我打出的那些回球，我贏得的那些錦標，我生活在一次又一次帶給自己的驚訝之中。
孔子：譬如為山，未成一簣；止，吾止也！譬如平地，雖覆一簣；進，吾往也！
王永慶：一勤天下無難事。



飛越

一擊即中
相信我是：
越日飛月
相信我是：
功成眼前
相信我是。

老虎伍茲：你需要繼續錘鍊下去，你需要往前衝。
阿姆斯壯：這是我的一小步，卻是人類的一大步。



千水一躍九重天

蛟龍天生，
迴轉翻騰，
七七四十九丈高；
鰲頭向上，
環湧大發，
千水共一躍。

邁克喬丹：我可以接受失敗，但無法接受放棄。
姚明：我不在乎起點有多高，最重要的是終點。

超越時空的密碼 手機晶片掛飾

你是天上的一顆星
你是我心裡的一個圓
解開它
吉祥、平安
讓我全知道。



琉璃工房2008超越年中活動獻禮

2008年6月7日至6月30日，凡於琉璃工房藝廊一次性典藏琉璃工房、透明思考或觀念佩飾作品達NT\$8,800，即可擁有「超越時空的密碼」手機晶片掛飾一件。贈禮件數依此限額累計，上限5件。

詳細活動辦法請洽琉璃工房藝廊服務人員。客服專線：0800-060-085
e-mail：twservice@liuli.com
www.liuli.com

澄明之悟

楊惠姍在馬來西亞的第一場琉璃藝術展覽



(左起) Pavilion International 執行董事 Dafo Lee Tuck Fook、南洋基金會執行董事胡安女士、前馬來西亞華人總會會長夫人杜潘林王維娜女士、楊惠姍及張毅。

繼年初在台灣舉辦的「澄明之悟」展覽，緊接著巡迴到馬來西亞吉隆坡黃金地段的Pavilion商場舉行「楊惠姍現代琉璃藝術展」，這是第一次在馬來西亞的展覽。

Pavilion商場大廳正中央，一面大型的紅色帷幕垂掛而下，上面印著一朵盛放、透明的琉璃牡丹花，周身清澈澄明，婉轉地向這片土地宣佈：「澄明之悟」！楊惠姍20年的琉璃創作歷程，終於來到了馬來西亞，展現在人們的眼前！這是琉璃工房在馬來西亞舉辦的第一次展覽，對於這片土地，或許也是前所未有的。

5月2日，在熱烈的掌聲與歡愉的氣氛中，前馬來西亞華人總會會長夫人杜潘林王維娜女士，Pavilion International 執行董事、拿督Lee Tuck Fook，南洋基金會執行董事胡安女士，以及楊惠姍、張毅為展覽開幕主持剪綵儀式。



伴隨著此次展覽，並參與馬來西亞南洋報業基金會舉辦的「世界地球日」環保慈善籌款活動。琉璃工房特別為活動設計一款以「希望」為設計概念的琉璃項墜——「大地之心如此美」，全球限量發行1500件，其中 1000 件將捐贈予此次慈善籌款活動中，另 500 件全球中僅於新加坡地區和馬來西亞 Pavilion 琉璃工房藝廊專屬銷售。

南洋報業基金會從1999年成立至今，不遺餘力透過社區參與及發展，以實現社會目標。這一次與琉璃工房合辦的籌款活動，主要為了推廣環保與互生意識，所籌獲的款項，將捐贈給馬來西亞大自然協會 (Malaysia Nature Society) 及Independent Pet Rescuers；馬來西亞



大自然協會將運用此筆款項推廣中小學生的環保教育；而 Independent Pet Rescuers 將進行拯救流浪動物的工作。

這一次的展覽不但吸引了馬來西亞的華人，同時也讓不少馬來族、也印族（印裔的馬來西亞人）的朋友們驚歎！面對琉璃材質，雖然還不甚瞭解，卻能夠深深地體會華人藝術在馬來西亞，跨越了身份、種族、文化等層面，貼近心靈的力量。展場人潮湧動，來自各個階層的人士，老、中、輕三代，一家人扶老攜幼，更有人大老遠地從距離吉隆坡數百公里以外的另一個州縣，特地前來參觀。

琉璃工房多年來為了維護自身文化的根本付出巨大的努力，對於琉璃文化的傳承，對於楊惠姍琉璃創作的修持與深刻的生命體悟，與馬來西亞觀眾惺惺相惜，被肯定與認同。

福祿壽喜

吉祥圓滿壹加壹

吉祥常有
祝福常說；
心有福地
圓滿上高頭；
唯知足
更常樂
人間情暖花開滿；
萬事合合好，
一個好世界。

福

五福舞吉祥

五福聚
喜臨門
大張百納
瑞光一現
舞祥雲



祿

福祿冠中冠

心有花開
捨喜擇善
登上謙和好
及第冠中冠
福祿高更高



壽

春暖歲歲足

春暖正好
吉祥果熟
枝繁葉茂莫可數
心足 收足 歲歲足



喜

梅上喜連連

梅枝喜繞
美事連成雙
梅香春曉
喜至心上
無求也來報

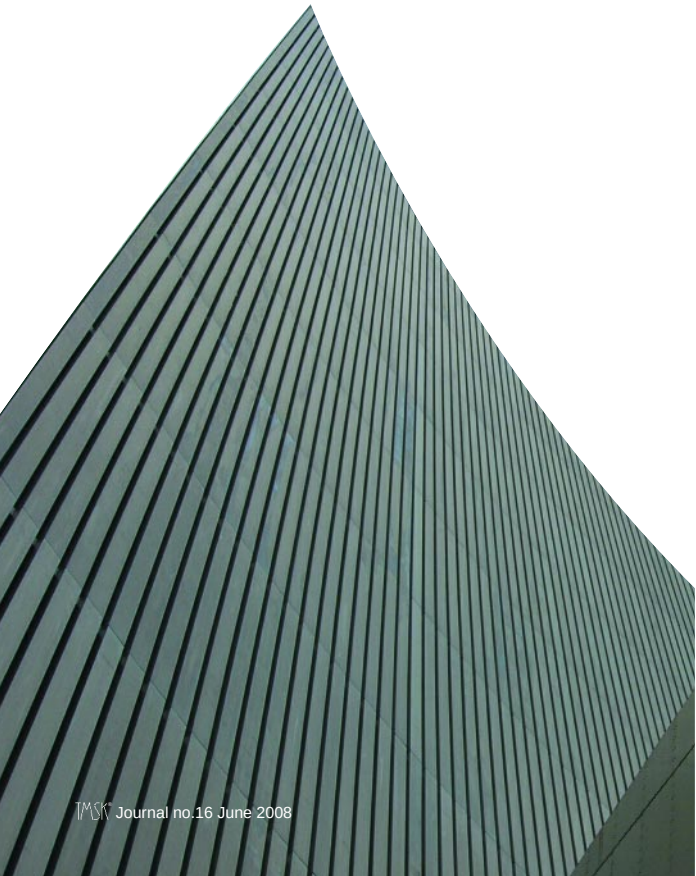


英國曼徹斯特的帝國戰爭博物館

文 / 林盈君

每次參觀完博物館，都有一種被知識充實的感覺，相當滿足。但是走出這個博物館，除了滿腦子剛吸收的資訊，竟也負荷了深沉的哀愁。這就是位於英國曼徹斯特的帝國戰爭博物館（Imperial War Museum North）。

記得一下車，就被眼前的建築物嚇了一跳，不只是大，更是因為熟悉——原來與柏林猶太博物館同是由猶太裔建築師丹尼爾·里伯斯金（Daniel Libeskind）設計，兩座建築都可以明顯看到里伯斯金以斷裂的切割、不連續的線條將建築語言與博物館物件的歷史做了緊密聯繫。他以地球圖形做原點，將之拆解成三個分別代表海陸空戰場的多角形塊面，再重新組合，無論哪個角度看，它更像一個畸零多角面的雕塑作品，除了用以象徵戰爭對歷史產生的巨大影響，也是將戰爭的衝突、抵制、對抗的含義嵌進每一個角落。



帝國戰爭博物館，也許很多人以為是一個展示武器的場所，但事實上，他們更在意「人」在軍事和戰爭裡與各種物件產生的關連和意義。印象最深刻的，是博物館的視聽區。這個每個整點播放的視廳區中，影像落點在整個展覽室的牆壁，博物館利用館藏中的老照片、訪談資料和音樂，創造一個全情景式的環境，觀眾們可以站在任何一個角落裡，沉浸到故事的情景和角色中，與當時的歷史面對面。

曼徹斯特帝國戰爭博物館北館（Imperial War Museum North）

位於英國大曼徹斯特地區特拉福德的戰爭紀念博物館，是解構主義建築的代表作品之一。曾獲得2003年英國營造業建築獎，常簡稱為IWMN，有時又譯為「英國皇家戰爭博物館北部分館」。

該館建築物遠觀時如同三片弧型碎片，建築物為知名設計師的里伯斯金曾在回憶錄上這樣寫著：「我絞盡腦汁想傳達這座建築物的本質及意圖展現的東西。這建築與大英帝國無關，也與戰爭無關，而是關乎面對全球衝突永無止境的本質。我腦中出現一個地球散成碎片的意象，就在那時，我知道這座建築應該長什麼模樣了。」

曼徹斯特帝國戰爭博物館在2002年7月5日開館，目前已成為英國話題性最高的博物館之一，其參訪人次已達1百萬人。該館展出自1914年以來英國人民經歷戰爭的歷史為主，是帝國戰爭博物館的第五座分館，同時也是在英國東南部以外的第一座戰爭博物館。

2004年，此館是年度最具有吸引力的觀光景點銀獎得主，也是歐洲博物館年度特別獎得主。2006年，曼徹斯特帝國戰爭博物館被授與曼徹斯特旅遊業年度重大觀光景點的頭銜。

帝國戰爭博物館網址 <http://northiwm.org.uk/>



博物館的展示內容相當豐富，任何你想的到與軍事有關的物件，在這裡可以得到滿足，如大型的坦克車裝甲車、不同年代的各種武器、戰時的廣告招貼和服裝、描述不同戰爭的電影等等，還有大量的歷史照片及物件訴說著許多戰爭英雄、更多的是平民百姓的故事。

博物館也特別規劃了一個互動展示區，許多互動展示設計讓觀眾可以親手操作。比如有一排櫃子，裡放著不同物件，讓你透過碰觸和嗅覺等方式猜測裡頭賣著什麼膏藥。我遇到這種互動遊戲往往無法自拔，一定要通通玩一遍才甘心。但我在玩第一個櫃子時，最後竟發現裡面是士兵久未洗澡的臭襪子，我站那兒，很嚴肅地考慮是否要繼續玩下去……（事後其他同學證明，每個櫃子裡都是嘔心到不行的東西）。

我想起丹尼爾·里伯斯金在設計猶太博物館時提到：「好的建築給予人們沉思及尋求生命中自我的空間。」他的確讓建築本身一即博物館物件第一號，呈現出博物館要傳達的主要訊息。多角面的切割造成不安定的室內空間設計和博物館每件負荷著沉重戰爭歷史的物件，二者交織，帶領觀眾從不同角度瞭解戰爭的歷史。只是如開頭所言，這絕對不是一個會讓你蹦蹦跳跳快樂著走出博物館大門的參觀經驗就是了。



時尚，只有黑色永遠

對光亮而言，
對白茫茫的陽光而言；
勇敢的孤獨，
沉思的自信，
無言的玄妙，
如一襲純黑之燕尾禮服，
睥睨所有繽紛炫耀
酷極而黑，時尚永遠



色彩，覺悟之後 就成了——黑

傳說遠古的祖先——舜，因為當時陶器過於笨重，就四處去找又輕又好的泥土；終於，找到了一種顏色灰黑的泥土，燒出來的陶器像蛋殼一樣薄，重量最輕的僅40克。它漆黑發光，堅固耐用，也就是所謂的「黑陶」文明。

1928年，山東章丘縣龍山鎮出土的「蛋殼高柄杯」，是距今四、五千年前的黑陶文化。它壁薄僅0.3-0.7釐米，重僅40克，吸水率萬分之四十三。

薄，意味著製作技巧精確，因為陶器極易變形，必然是一種高度的技術，現代工藝也未必做得到。

需要一種對色彩的深沉覺悟，需要一種對生命的冥想勇氣，否則，不易瞭解。3000年前中國夏禹時代出現黑陶祭器的沉潛。



溫存小小茶具組

酷黑

酷黑，
是走過所有色彩之後的
覺悟
酷黑，
是歷經生命繽紛之後的
沉潛
中國，在夏禹時代已有黑陶，
距今三千年，
今日重現，一言以蔽之，
傳統文化復興也有酷極的一面



在沈靜裡，盛裝起來，沒有龍的時代，享受一種華麗的皇家氣質。
(左起) 金逸趣為 Cappuccino 咖啡杯，金悠然為美式咖啡杯。



珍喜小倆口
一口喜：一口你，一口我，細細品嘗，心念情到，醉自珍喜。

Liuli Living「花開富貴·春」傢俱，
以優雅、飽滿、細膩的牡丹，
勾勒出對生活富麗美滿的期待。



邀您親臨琉璃工房藝廊體驗TMSK新生活美學
一杯玄妙的「酷黑」好茶，請您鑑賞！
5月29日（四）～6月23日（一）凡於誠品信義藝廊，典藏「酷黑」系列作品達 NT\$6,600 及以上，即可獲得《樂可樂，非常樂》新民樂CD一片。

金龍大開新氣象

新概念 新氣象 新視野

誠意服務 琉璃新境界

LIULIGONGFANG
琉璃工房
www.liuli.com

慶賀高雄漢神巨蛋藝廊全新登場
「步步隆昇青雲上」金箔限量版
獨家上市，全台限量8件。

7月即將與您見面

高雄漢神巨蛋購物廣場 B1

07-552-9916

